

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное образовательное учреждение высшего образо-
вания
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ГОСУДАР-
СТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**ЛЕКСИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РОМАНА
М. А. ШОЛОХОВА «ТИХИЙ ДОН»**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 401 группы
направления 44.03.01. – Педагогическое образование
(профиль «Филологическое образование»)
Института филологии и журналистики

КОРОТКОВОЙ АЛЕКСАНДРЫ МАКСИМОВНЫ

Научный руководитель

профессор, д.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

А.П. Романенко
инициалы, фамилия

Зав. кафедрой

зав. кафедрой, д.ф.н., профессор
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

О.Ю. Крючкова
инициалы, фамилия

Саратов 2020

ВВЕДЕНИЕ

Роман «Тихий Дон» – величайшее произведение пера М. А. Шолохова. Этот роман об исторической судьбе донских казаков, написанный с 1925 по 1940 годы, стал настоящим гимном свободолюбия и упрямства донского казачества в борьбе с Советской властью. Талант, с которым автор описывает мелочи быта и исторических перипетий казачьей жизни на фронтах Первой мировой и гражданской войны не оставляет равнодушным ни одного читателя. Помимо литературной художественной ценности, роман имеет неопценимую значимость как источник языкового материала. Языковые средства художественного произведения зачастую детерминированы принадлежностью автора к определённой слою культурной среды, этнической и социальной группы. Речь народная в тексте романа — не только средство достижения художественной задачи творца, но и тот язык, носителем которого являлся сам М. А. Шолохов.

Объектом исследования данной работы является роман М. А. Шолохова «Тихий Дон». Это произведение было выбрано ввиду обилия самобытных языковых средств, что является одной из характерных черт стиля писателя.

Предметом исследования являются лексико-стилистические особенности М. А. Шолохова, отражённые в названном выше романе.

Цель работы: выявить лексико-стилистические особенности языка романа М. А. Шолохова «Тихий Дон», рассмотреть, каким образом осуществляется изучение диалектизмов, окказионализмов и фразеологизмов в школьном курсе русского языка, и представить собственные методические разработки по фразеологии, основываясь на научной и методической литературе.

В соответствии с целью исследования в работе ставятся следующие *задачи*: 1. Рассмотреть имеющуюся научную литературу об особенностях языка М. А. Шолохова.

2. Проанализировать функционирование в тексте романа диалектных, окказиональных слов и фразеологизмов.

3. Провести анализ системы включения в школьную программу тем «Диалектные слова», «Окказиональные слова», «Фразеологизмы», сопоставить разделы школьных учебников, в которых представлены данные темы. Выполнить собственные разработки параграфа по теме «Фразеологизмы» для 6 класса и урока русского языка для 11 класса, рекомендуемого проводить во время изучения романа «Тихий Дон» в программе по литературе.

Актуальность данной работы обусловлена низкой степенью включения темы «Фразеология» в программу по русскому языку.

Материалом исследования послужила лексика романа М. А. Шолохова «Тихий Дон» (диалектизмы, окказионализмы, фразеологизмы), школьные учебники, научные и методические публикации по проблематике работы.

Методы исследования: описательный, аналитический.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованных источников, приложений.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Глава 1 «Особенности языка и стиля М. А. Шолохова» носит реферативный характер. В ней было рассмотрено, как понимается термин «стиль» в лингвистических и литературоведческих исследованиях, были представлены различные подходы к толкованию термина «индиостиль», или «индивидуальный стиль автора», были проанализированы научные работы, посвящённые особенностям индивидуального стиля М. А. Шолохова и сделаны следующие выводы:

1) Понятие стиля является многогранным, а во многих аспектах неопределённым. Термин «стиль» имеет различную трактовку в работах исследователей. В лингвистической стилистике понятие трактуется либо как разновидность языка в целом, либо как индивидуальная творческая манера писателя.

2) Для обозначения неповторимого «почерка» писателя появился термин «индиостиль». Большинство исследователей склоняется к тому, чтобы определять это явление как идейно-художественное своеобразие писателя,

совокупность используемых стилистических приёмов, обусловленную творческой задачей, которую он себе ставит.

3) Большинство исследователей языка М. А. Шолохова в своих работах об изучении идиостиля писателя, обращают внимание на функционирование диалектных слов в речи героев и в речи автора, отмечается, что появление слов ограниченной сферы употребления в авторской речи обусловлено как художественной задачей, так и тем, что писатель сам являлся носителем говора. Введение автором в текст романа большого количества авторских и общелитературных фразеологических оборотов, окказиональных слов и выражений, а также диалектизмов служит для выполнения авторской задачи — передачи этнокультурных особенностей речи и быта казаков, которые являются главными героями романа. Основными чертами индивидуального стиля М. А. Шолохова являются яркая образность, лаконичность и народный характер лексических средств.

В главе 2 «**Стилистический анализ лексики романа М. А. Шолохова "Тихий Дон"**» были описаны диалектизмы, окказионализмы и фразеологизмы, а также выявлена их стилистическая роль.

Пункт 2.1 «**Диалектные слова**» посвящён анализу диалектизмов, функционирующих в речи героев и в авторской речи. В ходе анализа было выявлено, что в речь казаков автор вводит диалектные единицы, подчеркивая тем самым этнокультурные особенности, так как народная речь как феномен культуры фиксирует и отражает систему значимых понятий жизненных реалий. Наиболее ярко действие языковых законов проявляется в области фонетики, но также в процессе исследования в романе были обнаружены случаи словообразования и словоизменения, отличные от литературного языка. Такие диалектные слова мы отнесли к морфологическим диалектизмам. Было отмечено, что в речи персонажей и в речи автора встречаются разные лексические диалектные слова. Зачастую, в речи персонажей функционирует диалектизм, а в речи автора — его литературный синоним. В работе

отмечено, что семантические диалектизмы в тексте романа встречаются в речи персонажей, а в речи автора — омонимичные им литературные слова.

Пункт **2.2. «Окказионализмы»** посвящен анализу окказиональных слов разных частей речи в тексте романа М. А. Шолохова «Тихий Дон». В ходе анализа выявлено, что в речи персонажей индивидуально-авторские образования встречаются реже, чем в авторской.

В пункте **2.3 «Фразеологизмы»** рассмотрены общеупотребительные, окказиональные и диалектные фразеологизмы в авторской речи и в речи персонажей романа, отмечено, что некоторые из них характерны только для казачества. С целью выявления стилистической роли, были рассмотрены пометы, содержащиеся в словарных статьях к приведённым фразеологизмам. Отдельно были рассмотрены пословицы и поговорки, а также фразеология ограниченного употребления.

В ходе стилистического анализа лексики романа М. А. Шолохова «Тихий Дон» были сделаны следующие выводы:

1. Диалектные слова и выражения употребляются в литературном языке со стилистическими целями. Использование в тексте диалектизмов является одной из наиболее характерных черт идиостила М. А. Шолохова. Автор вводит такие слова и выражения в речь казаков, подчёркивая тем самым местные национальные особенности. Фонетические, морфологические и лексические диалектные слова встречаются как в речи персонажей, так и в речи автора, а семантические диалектизмы функционируют только в речи героев романа, в авторской речи не отмечаются.

2. Существуют различные точки зрения на разграничение терминов «неологизм», «окказионализм» и «индивидуально-авторский неологизм». В нашей работе к окказиональным единицам мы относим авторские единицы, созданные с определённой стилистической целью и не зафиксированные в словарях. Окказионализмы в авторской речи встречаются чаще, чем в речи героев романа. М. А. Шолохов вводит в текст романа окказиональные слова с целью эмоционального воздействия на читателя. Окказионализмы обладают

более яркой эмоциональной насыщенностью и лаконичностью одновременно, что играет существенную роль в восприятии авторского послания читателем.

3. В тексте романа наравне с общеупотребительными фразеологизмами используются диалектные и индивидуально-авторские. Использование диалектных и видоизмененных фразеологизмов в речи героев романа является важным средством создания речевой характеристики. Стоит отметить функционирование фразеологизмов ограниченной сферы употребления, что обусловлено художественной задачей.

Глава 3 «Организация работы по изучению фразеологии в школе» посвящена анализу системы включения в школьную программу изучения диалектных, окказиональных слов и фразеологизмов. Нами рассматривалась методика изучения лексики и фразеологии в школе, был выполнен сопоставительный анализ учебников русского языка на предмет изучения диалектизмов, окказионализмов и фразеологизмов. В данной главе также представлена наша разработка параграфа для 6 класса на тему «Фразеологизмы», а также урок по изучению темы «Фразеология», рекомендованный для проведения в 11 классе во время прохождения романа М. А. Шолохова в программе по литературе, материалом для данной разработки послужила фразеология из романа, что обеспечивает метапредметную связь.

Из данной главы были сделаны следующие выводы:

1) Изучение лексики и фразеологии в школе способствует развитию различных языковых компетенций. Расширение пассивного словарного запаса школьников помогает верно интерпретировать художественные произведения, а пополнение активного — способствует развитию речевых навыков.

2) Анализ рабочих программ по русскому языку и соответствующих им учебников показал, что по теме «Диалектные слова» в средней школе даются только общие сведения в контексте изучения слов с ограниченной сферой употребления. В учебниках для старших классов обнаруживаются лишь поверхностные теоретические сведения по теме. Неологизмы представлены в

школьных программах обзорно, а индивидуально-авторские образования — окказионализмы в учебниках для средних классов не упоминаются. В программе старших классов представлены теоретические сведения, упражнений по этой теме не даётся. Фразеология в школьных учебниках представлена шире, однако, на наш взгляд недостаточно.

3) Нам видится, что фразеология как раздел школьного курса представляет огромный развивающий и воспитательный потенциал, поэтому одной из целей нашей работы стала методическая разработка по этой теме.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Язык художественной литературы функционирует как средство создания эстетической реальности, обнаруживает творческие возможности каждого автора. В тексте романа М. А. Шолохова «Тихий Дон» органично сочетаются структура национального языка, система языковых средств и особенности идиостиля писателя.

В работе были рассмотрены понятия стиля и идиостиля в лингвистике, под последним большинство исследователей понимают индивидуальную творческую манеру, свойственную конкретному писателю или одному произведению. В работах, посвящённых языку и стилю М. А. Шолохову, много внимания уделяется лексическим средствам, функционирующим в тексте романа. Основными чертами идиостиля М. А. Шолохова являются яркая образность, лаконичность и народный характер языковых средств.

Нами был проведён стилистический анализ диалектизмов, окказионализмов и фразеологизмов, встречающихся на страницах романа, как в авторской речи, так и в речи героев. Одна из наиболее характерных черт идиостиля М. А. Шолохова — использование диалектных слов. Они функционируют как в речи автора, так и в речи персонажей.

Окказиональные слова обладают намного более яркой эмоциональной насыщенностью и в то же время лаконичностью, по сравнению с общеупотребительными словами. Такие свойства окказионализмов играют не последнюю роль в восприятии авторского замысла читателем.

В тексте романа «Тихий Дон» представлено множество фразеологизмов, различных по своим стилистическим характеристикам, что обусловлено художественной задачей.

В. В. Виноградов справедливо указывал, что «читатель прежде всего воспринимает и оценивает язык художественного произведения, его словесный и фразеологический состав, его грамматическую организацию, его образы, приемы сочетания слов, способы построения речи разных действующих лиц с точки зрения современной культуры речи, с точки зрения стилистических норм современного данному художественному произведению национального литературного языка, его правил и законов его развития. Отступая в силу тех или иных художественных задач от этих норм и правил, писатель обязан внутренне, эстетически оправдать свои речевые новшества, свои нарушения общей национально-языковой нормы» [Виноградов, 1959: 183-184].

Исходя из задачи, реализуемой автором в тексте романа, мы можем сделать вывод, что обилие лексики и фразеологии, отклоняющейся от норм и правил литературного языка эстетически оправдано в полной мере. Нам видится, что введение в текст большого количества языковых фактов, собственных носителям донского говора — наиболее эффективное средство этнографического описания жизни казаков.

В школьной программе должного внимания изучению диалектизмов, окказионализмов и фразеологизмов не уделяется. Для собственной методической разработки нами была выбрана тема «Фразеология» ввиду ее воспитательного и развивающего потенциала. Нами был разработан параграф «Фразеологизмы» для учебника 6 класса, а также урок по русскому языку для 11 класса, изучение фразеологизмов на котором представлено через призму творчества М. А. Шолохова, что обеспечивает метапредметную связь.

В Списке использованных источников указывается 41 наименование.